

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 9 (1933-1934)

**Heft:** 16

  

**Rubrik:** Nachrichten aus dem Schweiz. Unteroffiziersverband = Nouvelles de l'Association suisse des Sous-officiers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nachrichten aus dem Schweiz. Unteroffiziersverband — Nouvelles de l'Association suisse des Sous-officiers

### An unsere Unterverbände und Sektionen.

*Liebwerte Kameraden!*

Wir laden Sie hiermit höflich ein zur

### Delegiertenversammlung

auf 26./27. Mai 1934 in Rapperswil am Zürichsee.

Beginn: 26. Mai 15.00.

Ort: *Hotel Schwanen.*

#### Traktanden:

1. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 14. Mai 1933 in Genf.
2. Aufnahme und Entlassung von Sektionen.
3. Anträge der Unterverbände und Sektionen.
4. Anträge des Zentralvorstandes.
5. Geschäftsbericht des Zentralvorstandes.
6. Jahresrechnung 1933 und Revisorenbericht.
7. Bericht des Zentralvorstandes über die Vorunterrichtsangelegenheit.
8. Arbeitsprogramm 1934/35.
9. Budget 1935.
10. Festsetzung des Jahresbeitrages.
11. Ehrungen.
12. Wahl des Zentralvorstandes.
13. Schweiz. Unteroffizierstage:
  - a) Festsetzung des Jahres, in dem die SUT durchgeführt werden sollen,
  - b) Wahl der organisierenden Sektion für die SUT,
  - c) Wahl der organisierenden Sektion für die Skiwettkämpfe des Schweiz. Unteroffiziersverbandes.
14. Wahl der 3. Revisionssektion,
15. Verschiedenes und Umfrage.

#### Bemerkungen zur Traktandenliste:

##### Trakt. 3. Anträge der Unterverbände und Sektionen.

Der waadtländische Kantonalverband beantragt, für die periodischen Wettkämpfe im Gewehrschießen, Pistolenschießen und Handgranatenwerfen außer den Anerkennungskarten auch silberne und bronzene Medaillen abzugeben. Die Bedingung hierfür sind vom Zentralvorstand festzusetzen. Sechs dieser Auszeichnungen sollen zu einer Meisterschaftsmedaille berechtigen, und zwar

- a) große Meisterschaftsmedaille für 6 silberne Medaillen,
- b) kleine Meisterschaftsmedaille für 6 bronzene Medaillen.

Diese Auszeichnungen ersetzen den bisherigen Mokkalöffel.

Der Zentralvorstand unterbreitet diesen Antrag der Delegiertenversammlung in dem Sinne, daß auf die Anregung des waadtländischen Verbandes grundsätzlich nur dann eingetreten werden soll, wenn die Delegiertenversammlung auf Beibehaltung der bisherigen Auszeichnung in Form des Mokkalöffels verzichten will. Der Zentralvorstand möchte nicht unterlassen, darauf hinzuweisen, daß diese neue Auszeichnung vermehrte Kosten bedingt und andererseits, daß dieselbe den Wert unserer höchsten Auszeichnung wesentlich vermindert.

##### Trakt. 4. Anträge des Zentralvorstandes.

Der Zentralvorstand beantragt, die bisherigen Reglemente für Gewehr-, Pistolenschießen und Handgranatenwerfen zu ersetzen, bzw. zu ergänzen durch die den Sektionen übermittelten Reglementsentwürfe.

### Aux Groupements et Sections.

*Chers camerades,*

Nous avons l'honneur de vous inviter par la présente à assister à

### l'assemblée des délégués

les 26/27 mai 1934 à Rapperswil au bord du Lac de Zurich.

Local: *Hôtel Schwanen (Cygne).*

#### Ordre du jour:

1. Procès verbal de l'assemblée des délégués du 14 juillet 1933 à Genève.
2. Admissions et démissions de sections.
3. Propositions des groupements et sections.
4. Propositions du comité central.
5. Rapport de gestion du comité central.
6. Comptes annuels et rapport de la commission de révision des comptes.
7. Rapport du comité central sur l'affaire de l'instruction militaire préparatoire.
8. Programme de travail 1934/35.
9. Budget 1935.
10. Fixation de la cotisation.
11. Membres d'honneur.
12. Nomination du comité central.
13. Journées suisses de sous-officiers:
  - a) fixation de l'année dans laquelle les JSSO auront lieu;
  - b) désignation de la section chargée d'organiser les JSSO;
  - c) désignation de la section chargée d'organiser les concours de skis de l'Association suisse des sous-officiers.
14. Nomination de la 3<sup>e</sup> section de révision des comptes.
15. Divers et discussion générale.

#### Remarques sur l'ordre du jour:

##### Objet 3. Propositions de groupements et sections.

Le groupement cantonal vaudois propose de décerner en plus des mentions honorables, des médailles de bronze et d'argent pour les concours périodiques au fusil, pistolet et lancement de grenades. Les conditions pour les obtenir doivent être fixées par le comité central. Six de ces médailles donneront droit à une médaille de maîtrise, soit:

- a) grande médaille de maîtrise pour 6 médailles argent,
  - b) petite médaille de maîtrise pour 6 médailles bronze.
- Ces distinctions remplacent les cuillères à mocca remises jusqu'ici.

Le comité central soumet cette proposition à l'assemblée des délégués à condition qu'on ne discute en principe la proposition du groupement cantonal vaudois que si l'assemblée des délégués veut renoncer à la distinction actuelle, c'est-à-dire à la cuillère à mocca.

Le comité central tient à faire remarquer que cette nouvelle distinction occasionnera des frais plus élevés et d'un autre côté qu'elle déprécie la valeur de notre plus haute distinction.

##### Objet 4: Propositions du comité central.

Le comité central propose de remplacer les règlements actuels pour le tir au fusil, au pistolet et le lancement de grenades ou éventuellement les compléter suivant les projets remis aux sections.

*Trakt. 13. Schweiz. Unteroffizierstage.*

- a) Der Zentralvorstand beantragt der Delegiertenversammlung, die nächsten Schweiz. Unteroffizierstage im Jahre 1937 durchzuführen;
- b) zur Uebernahme der Schweiz. Unteroffizierstage haben sich gemeldet die Sektionen Thun, Frauenfeld und Luzern;
- c) zur Uebernahme der Skiwettläufe des Schweiz. Unteroffiziersverbandes stellen sich zur Verfügung die Sektionen Glarus, Davos und Freiburg.

*Der Zentralvorstand.*

*Objet 13: Journées suisses de sous-officiers.*

- a) Le comité central propose à l'assemblée des délégués d'organiser les Journées suisses de sous-officiers en 1937.
- b) Les sections de Thoue, Frauenfeld et Lucerne se mettent sur les rangs pour l'organisation des Journées suisses de sous-officiers.
- c) Les sections de Glaris, Davos et Fribourg se mettent à disposition pour organiser les concours de skis de l'Association des sous-officiers.

*Comité central.*

## Mitteilungen des Z.-V. Communications du C. C.

### 1. Leihweise Ueberlassung der Uniform an dienstfreie Unteroffiziere.

Wir geben unsern Unterverbands- und Sektionsleitungen Kenntnis von einer Verfügung des Eidg. Militärdepartementes vom 8. März 1934, die lautet:

« 1. Den nach Art. 13 der Militärorganisation dienstfrei gewordenen Unteroffizieren kann auf Gesuch hin ihre Ausrüstung und Bewaffnung leihweise überlassen werden, sofern sie sich ausserdienstlich in Unteroffiziersvereinen betätigen.

2. Die Gesuche sind an die Kriegsmaterialverwaltung in Bern zu richten und werden von ihr entschieden. Vorgängig des Entscheides hat die Kriegsmaterialverwaltung die Vernehmlassung des Abteilungschefs derjenigen Truppengattung einzuholen, der der betreffende Unteroffizier angehört. »

### 2. Namensänderung von Unteroffiziersvereinen.

Wir geben Unterverbänden und Sektionen von folgenden Namensänderungen in unsern Sektionen Kenntnis:

- a) Die Sektion *Alpstein* hat ihren Namen geändert in Unteroffiziersverein *Appenzell und Umgebung*.
- b) Die Sektion *Oberbaselbiet* hat sich vereinigt mit dem Unteroffiziersverein *Baselland*, der bisher dem Schweiz. Unteroffiziersverband nicht angehört hat. Die neue Sektion nennt sich Unteroffiziersverein *Baselland*.
- c) Der Unteroffiziersverein *Am Rhein* hat seinen Namen geändert in Unteroffiziersverein *Untersee-Rhein*.

*Der Zentralvorstand.*

\*

### 1. Cession à titre de prêt de l'uniforme aux sous-officiers dispensés du service.

1. On peut, d'après l'art. 13 de l'organisation militaire, céder à titre de prêt l'équipement et l'armement aux sous-officiers dispensés du service s'ils en font la demande et à condition qu'ils aient une activité en dehors du service comme membres d'une section de sous-officiers.

2. Les demandes doivent être adressées à l'Intendance du matériel des guerres à Berne qui tranche le cas. Avant de prendre une décision l'Intendance du matériel des guerres se mettra en relations avec le chef de division de l'arme à laquelle appartient le sous-officier.

### 2. Changement de nom de sections de sous-officiers.

a) La section de *Alpstein* a changé son nom en « section de sous-officiers d'*Appenzell et environs* ».

b) La section *Oberbaselbiet* a fusionné avec la section de sous-officiers de *Bâle-campagne* qui ne faisait pas encore partie de l'association. La nouvelle section s'appelle « section de sous-officiers de *Bâle-campagne* ».

c) La section de sous-officiers *Am Rhein* a changé son nom en « section de sous-officiers *Untersee-Rhein* ».

*Comité central.*

## Kantonalverband st.-gallisch-appenzellischer Unteroffiziersvereine

Die am Sonntag den 18. März d. J. im Hotel Schiff in Rorschach tagende Delegiertenversammlung des Verbandes Sankt-gallisch-appenzellischer Unteroffiziersvereine, die von sämtlichen Sektionen des Verbandes vollzählig besucht war, wurde um 10 Uhr von unserm Verbandspräsidenten Wachtm. W. Honegger in Rapperswil eröffnet. Als Gäste gaben der Tagung die Ehre: die Herren Oberstlt. Knellwolf und Hauptm. i. G. Tanner als Vertreter der St.-Gall. und Appenz. Offiziersvereine, Zentralsekretär Adj.-Uof. Möckli, Stadtmann Dr. Rotenhäuser, Rorschach, nebst einigen Herren Offizieren. Das Protokoll, sowie der vom Verbandspräs. abgefaßte Jahresbericht, der ein ausführliches Bild über die im Verband und seinen Sektionen geleistete Arbeit entwickelte, wurde mit Applaus genehmigt. Mit Freuden kann konstatiert werden, daß die Tätigkeit trotz der in der Ostschweiz anhaltenden Krise und Arbeitslosigkeit eine ersprießliche war, wozu die S.U.T. in Genf wesentliches beigetragen haben. Die moralische, wie finanzielle Unterstützung der beiden Militärdep. St. Gallen und Appenzell, sowie der beiden Offiziersvereine fanden gebührende Verdankung. Die Kassarechnung 1933 wurde nach den Anträgen der Sektion Rheintal genehmigt. Das Budget, das eine Erhöhung der Subvention an die Verbandssektionen für die Durchführung von Felddienstübungen und ferner einen Verbandsbeitrag von 20 Rp. pro Mitglied vorsieht, wurde ebenfalls bestätigt. Korp. Mock, Vertreter der Kant. Jungwehrlleitung streift in einem flott abgefaßten Kursbericht die Arbeiten 1933 und weist auf die Verhältnisse hin, die leider zur Sistierung der Jungwehrl führten. Dem Berichterstatter, wie der ganzen Jungwehrlleitung wird der Dank des Verbandes ausgesprochen. Die Wahlen, die keine großen Wellen warfen, vollzogen sich im Sinne der Bestätigung. An Stelle des aus dem Vorstand ausscheidenden Kam. Adj.-Uof. Bossart, Goßau, wurde auf Antrag der Sektion Rorschach Wachtm. Schnetzer, Rorschach, gewählt. Als Revisionssektion beliebt die Sektion Untertoggenburg, während die Durchführung der nächsten Delegiertenversammlung der Sektion Herisau übertragen wurde. Die Einführung eines Wanderpreises für die periodischen Wettkämpfe Gewehr, Pistole und Handgranatenwerfen wurde einstimmig zum Beschluß erhoben, ebenfalls die Durchführung von kant. Unteroffizierstagen im Jahre 1935, für die bereits die Sektion Rorschach ihre prov. Anmeldung einreichte. Zu Folge einer bessern Fühlung mit den einzelnen Sektionspräsidenten während des Jahres wird dem Antrag zugestimmt, jährlich zwei Vorstandssitzungen in Verbindung mit den Sektionspräsidenten abzuhalten. Sodann nahm die Delegiertenversammlung Stellung zu der laut « Schweizer Soldat » vorzunehmenden Ersatzwahl in den Zentralvorstand anlässlich der schweiz. Delegiertenversammlung. Da die Demis-

